



## User Manual Інструкція користувача Инструкция пользователя

PORTABLE SOLAR PANEL  
ПОРТАТИВНА СОЛЯЧНА ПАНЕЛЬ  
ПОРТАТИВНАЯ СОЛНЕЧНАЯ ПАНЕЛЬ

ZE-PSP0031

EN

### IN THE BOX

- 100W Foldable Solar Charger
- DC 5.5 x 2.1mm to DC 5.5 x 2.1mm
- DC 5.5 x 2.1mm to Anderson cable
- 10-in-1 Laptop to DC5.5 x 2.1mm adapter
- User manual

### SPECIFICATION

Total power (Max)	100 W
Output 1	DC (12-18V/5.55A)
Output 2	USB-C (20V/2.25A, 15V/3A, 12V/3A, 9V/3A, 5V/3A)
Output 3	USB-A (12V/1.5A, 9V/2A, 5V/3A)
Output 4	USB-A (5V/2.4A)
Size	1700 x 370 mm
Folded size	505 x 370 mm
Weight	4.15 kg
Materials	Oxford PVC fabric (water resistant IPX4), monocrystalline silicon solar panel

EN

### HOW TO USE

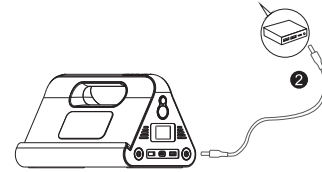
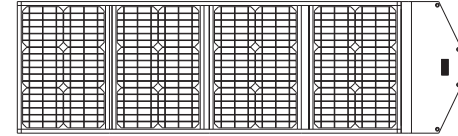
#### 1. Firstly, please check the sunlight environment:

- Place the solar charger under strong sunlight (the perfect time is from 9:00 am to 17:00 pm, but the different countries may have different best illumination times).
- Angle solar panels toward sunlight in a vertical direction, which makes devices achieve the maximum conversion efficiency of solar energy.
- Do remove any possible shelters.



#### 2. Charging of tablet / smartphone:

- Please check the indicator light status. The Blue LED indicator light means it is working. The Red LED light means it is overloaded or short-circuited.
- Please use cables from your device packaging or certified ones.
- Please check whether the phone or other device is connected correctly (in case of intensive sunlight, it does not charge your gadget efficiently. We advise to turn off your device and retry).



EN

### WARM TIPS

1. Please use the charger in sunny weather, the current is relatively small on a cloudy day, so the charging speed can be slow.
2. iPhones and iPads require a large current, please re-insert the connector to activate the charge if there is a note "This device is not identified".
3. The solar energy is for emergency purposes, so the charging may take a long time. For better effect, it is recommended to use the charging with a powerbank, the current is more stable and safer for your device.
4. When charging, we don't advice a long-term outdoor exposure of the mobile phones and other devices, high temperature may lead to the failure of the battery.
5. Our solar charger is made from recyclable solar panels and the solar panels belong to physical batteries which can be used for many times, even after five years of use and marital aging, their power can still achieve more than 80%.

### CAUTIONS

1. Do not scratch the surface of the solar panel with a sharp object.
2. Place the solar panels in direct sunlight, adjust its angle towards sunlight (vertical direction) to achieve the optimal charging effect.
3. Do not place the charger in the rain for emergency purposes, and we do not recommend long-term outdoor exposure.
4. It is normal that panels get hotter during working time as they are recharged by solar energy.  
(Attention: We advise using the solar foldable panel under intensive sunlight. If it is cloudy day or rainy day outdoors, it may not work)
5. The solar charger will priority charge the devices with strong power when it fails to charge multiple devices simultaneously without intensive sunlight.
6. As the junction box is NOT waterproof, please do not expose to liquids.

UA

### КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

- Портативна сонячна панель потужністю 100 Вт
- Кабель DC 5,5 x 2,1 мм/DC 5,5 x 2,1 мм
- Кабель DC 5,5 x 2,1 мм / Anderson
- Адаптер для заряджання ноутбуків 10-in-1
- Інструкція користувача

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Загальна потужність (макс.)	100 Вт
Вихід 1	DC (12-18 В/5,55 А)
Вихід 2	USB-C (20 В/2,25 А, 15 В/3 А, 12 В/3 А, 9 В/3 А, 5 В/3 А)
Вихід 3	USB-A (12 В/1,5 А, 9 В/2 А, 5 В/3 А)
Вихід 4	USB-A (5 В/2,4 А)
Розмір	1700 x 370 мм
Розмір у складеному вигляді	505 x 370 мм
Вага	4,15 кг
Матеріали	водостійка тканина Oxford PVC (IPX4), сонячна панель з монокристалічного кремнію



UA

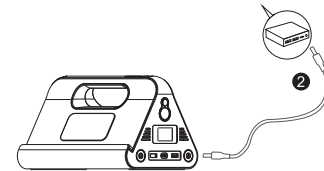
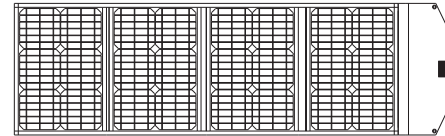
### ВИКОРИСТАННЯ

#### 1. Перевірте наявність сонячного світла та положення сонячної панелі:

- Розташуйте сонячний зарядний пристрій під прямим сонячним промінням (ідеальний час – з 9:00 до 17:00).
- Нахиліть сонячні панелі перпендикулярно до сонячного світла, що дозволить пристрою досягти максимальної ефективності перетворення сонячної енергії на електричну.
- Приберіть з поверхні панелей всі можливі перешкоди для сонячного світла, такі як брул, пісок, пилоч з дерев, листя тощо.

#### 2. Заряджання планшета/смартфона:

- Перевірте стан світлового індикатора. Синій світлодіодний індикатор означає, що сонячна панель працює. Червоний світлодіод означає перезавантаження чи коротке замикання блока живлення.
- Для заряджання рекомендується використовувати лише сертифіковані кабелі.
- Будь ласка, перевірте, чи правильно підключено телефон або інший пристрій (якщо сонячне світло не заряджає Ваш пристрій, будь ласка, перепідключіть пристрій і повторіть спробу).



UA

### ПОРАДИ

1. Використовуйте зарядний пристрій у сонячну погоду. При похмурий погоді електричний струм може бути недостатньо високим, тому швидкість заряджання може бути низькою.
2. iPhone та iPad вимагають більшої сили струму, ніж більшість інших гаджетів. Повторно перепідключіть кабель при помилці "Цей пристрій не ідентифікований".
3. Портативна сонячна панель призначена в більшості випадків не для побутового використання, тому заряджання може зайняти більше часу, ніж заряджання від мережі. Для кращого ефекту рекомендується заряджати спочатку powerbank, і далі виконувати зарядку Вашого пристрою вже від нього.
4. При заряджанні не рекомендується тривала дія прямих сонячних променів на смартфоні та інші пристрої на відкритому повітрі, висока температура може призвести до їх пошкодження.
5. Портативна сонячна панель відноситься до фізичних батарей, які можна використовувати багато разів, навіть після п'яти років використання їх потужність все ще може досягти понад 80%.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

1. Не царапайте і не прокалюйте поверхню сонячної панелі гострими предметами.
2. Розташуйте сонячну панель під прямим сонячним промінням, відрегулюйте кут нахилу до сонячного світла для досягнення оптимального ефекту заряджання.
3. Не розміщуйте зарядний пристрій під дощем на тривалій час і не занурюйте його у воду.
4. Це нормально, що панелі нагріваються під час роботи, оскільки вони заряджаються сонячною енергією.  
(Увага: ми радимо використовувати портативну сонячну панель під інтенсивним сонячним світлом. Якщо на вулиці похмурий або дощовий день, вона може не працювати ефективно)
5. Очищайте пристрій не агресивними миючими засобами. Рекомендується використання сухого шматка тканини.

RU

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Портативная солнечная панель мощностью 100 Вт
- Кабель DC 5,5 x 2,1 мм / DC 5,5 x 2,1 мм
- Кабель DC 5,5 x 2,1 мм / Anderson
- Адаптер для зарядки ноутбуков 10-in-1
- Инструкция пользователя

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общая мощность (макс.)	100 Вт
Выход 1	DC (12-18 В/5,55 А)
Выход 2	USB-C (20 В/2,25 А, 15 В/3 А, 12 В/3 А, 9 В/3 А, 5 В/3 А)
Выход 3	USB-A (12 В/1,5 А, 9 В/2 А, 5 В/3 А)
Выход 4	USB-A (5 В/2,4 А)
Размер	1700 x 370 мм
Размер в сложенном виде	505 x 370 мм
Вес	4,15 кг
Материалы	водостойкая ткань Oxford PVC (IPX4), солнечная панель из монокристаллического кремния

RU

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

#### 1. Проверьте наличие солнечного света и положение зарядных солнечных панелей:

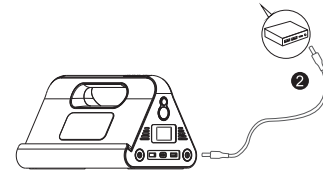
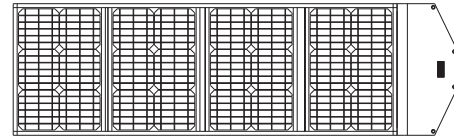
- Поместите солнечное зарядное устройство под прямой солнечный свет (идеальное время — с 9:00 до 17:00).
- Наклоните солнечные панели перпендикулярно к солнечному свету, это позволяет устройству достичь максимальной эффективности преобразования солнечной энергии в электрическую.
- Уберите с поверхности панелей все возможные препятствия для солнечного света, таких как грязь, песок, пыльца с деревьев, листья и т.д.



RU

#### 2. Зарядка планшета/смартфона:

- Проверьте состояние светового индикатора. Синий светодиодный индикатор означает, что солнечная панель работает. Красный светодиод означает перегрузку или короткое замыкание блока питания.
- Рекомендуется использование для зарядки устройств только сертифицированных кабелей.
- Пожалуйста, проверьте, правильно ли подключен телефон или другое устройство (если при интенсивном солнечном свете солнечная панель не заряжает Ваше устройство, пожалуйста, переподключите устройство и повторите попытку).



RU

### СОВЕТЫ

1. Пожалуйста, используйте зарядное устройство в солнечную погоду. При пасмурной погоде электрический ток может быть недостаточно велик, поэтому скорость зарядки может быть низкой.
2. iPhone и iPad требуют большой силы тока, чем большинство остальных гаджетов, пожалуйста, повторно вставьте разъем, при ошибке «Это устройство не идентифицировано».
3. Портативная солнечная панель предназначена в большинстве случаев не для бытового использования, поэтому зарядка может занять больше времени чем зарядка от сети. Для лучшего эффекта рекомендуется зарядить сначала powerbank, и далее совершать зарядку Вашего устройства уже от него.
4. При зарядке не рекомендуется длительное воздействие открытого солнца на смартфон и другие устройства на открытом воздухе, высокая температура может привести к их повреждению.
5. Портативная солнечная панель изготовлена относится к физическим батареям, которые можно использовать много раз, даже после пяти лет использования их мощность все еще может достигать более 80%.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

1. Не царапайте и не прокалывайте поверхность солнечной панели острыми предметами.
2. Размещайте солнечную панель под прямыми солнечными лучами, отрегулируйте угол наклона к солнечному свету для достижения оптимального эффекта зарядки.
3. Не размещайте зарядное устройство под дождем на долгое время и не погружайте его в воду.
4. Это нормально, что панели нагреваются во время работы, так как они заряжаются солнечной энергией.  
(Внимание: мы советуем использовать складную солнечную панель под интенсивным солнечным светом. Если на улице пасмурный или дождливый день, она может не работать корректно)
5. Производите очистку устройства не агрессивными моющими средствами. Рекомендуется использование сухого куска ткани.

### УМОВИ ГАРАНТІЇ

Термін гарантійного обслуговування становить 12 місяців з дати продажу. Під час гарантійного терміну ремонт заводських дефектів здійснюється безкоштовно. Гарантія не поширюється на такі випадки:

1. Завершення терміну гарантійного обслуговування.
  2. Використання не за інструкцією, що призвело до пошкодження пристрою.
  3. Пошкодження, що виникли внаслідок спроби самостійного ремонту і внесення змін у конструкцію.
  4. Пошкодження, що виникли внаслідок стихійного лиха.
- Примітка:** гарантія не передбачає транспортні витрати і сервісне обслуговування з виїздом.
- Строк служби пристрою становить 3 роки.

#### Авторизований сервісний центр П «ЛОГІН»

Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна  
Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12  
www.erc.ua/service

#### ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування виробу: \_\_\_\_\_  
Номер моделі/Серійний номер: \_\_\_\_\_  
Дата продажу: \_\_\_\_\_  
Найменування та адреса торговельної організації: \_\_\_\_\_  
Підпис продавця: \_\_\_\_\_  
Вибір перевірено в присутності споживача: \_\_\_\_\_

Печітка  
торговельної  
організації

\*Відкриті талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

